

KENWOOD

KDC-W3041

KDC-W312

KDC-W241

KDC-241

AMPLI-TUNER LECTEUR DE CD
MODE D'EMPLOI

CD-RECEIVER
BEDIENUNGSANLEITUNG

CD RECEIVER
GEBRUIKSAANWIJZING

REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS RECEPTOR DE FM/AM
MANUAL DE INSTRUCCIONES

RECEPTOR DE CD
MANUAL DE INSTRUÇÕES

Kenwood Corporation



© B64-3904-00/00 (EW)



Inhoud

Voor de ingebruikneming	39	Appendix	48
Basisbediening	40	Toebehoren/Installatieprocedure	50
Algemene functies		Verbinden van kabels met aansluitingen	51
Tunerfuncties		Installatie/Verwijderen van het toestel	53
CD-weergavefuncties		Oplossen van problemen	54
Algemene bediening	42	Technische gegevens	55
Audioregeling			
Audio-instelling			
Luidsprekerinstelling			
Omschakelen van het display			
Tunerbediening	44		
PTY (Programmatype)			
Vastleggen van voorkeurprogrammatypes			
Veranderen van de taal voor de PTY-functie			
Bediening van muziek-CD's en audiobestanden	45		
Mapkeuze			
Menubediening	46		
Menusysteem			
Handmatig instellen van de klok			
Instellen van het display van de hulpingangbron			
Instelling van de demonstratiemodus			

Voor de ingebruikneming

⚠ WAARSCHUWING

Voorkom persoonlijk letsel en/of brand en neem derhalve de volgende voorzorgsmaatregelen:

- Voorkom kortsluiting en steek derhalve nooit metalen voorwerpen (zoals munten en gereedschap) in het toestel.

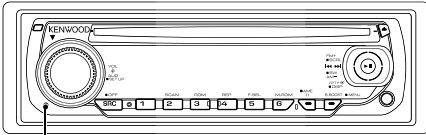
Wanneer u dit toestel voor het eerst gebruikt

Dit toestel is aanvankelijk ingesteld op de demonstratiefunctie.

Wanneer u dit toestel voor het eerst gebruikt, moet u de <Instelling van de demonstratiemodus> (blz. 47) annuleren.

Terugstellen van uw toestel

- Druk op de resettoets wanneer het toestel niet juist functioneert. Wanneer u op de resettoets drukt, wordt het toestel teruggezet op de fabrieksinstellingen.
- Druk op de resettoets wanneer de automatische diskwisselaar niet juist functioneert. Hierna behoort het toestel opnieuw normaal te werken.



Resettoets

Reinigen van het toestel

Als het voorpaneel van dit toestel vuil is, moet u het met een droge zachte doek, bijvoorbeeld een siliconendoek, schoonvegen.

Als het voorpaneel erg vuil is, veegt u het vuil weg met een doek die is bevochtigd met een neutraal reinigingsmiddel en veegt u vervolgens het reinigingsmiddel weg.



- Spuit geen reinigingsmiddel rechtstreeks op het toestel, want dit kan de mechanische onderdelen beschadigen. Veeg het voorpaneel niet schoon met een harde doek of met een vluchtig middel als verdunner of alcohol, want dit kan leiden tot krassen of het verdwijnen van letters.

Reinigen van de aansluitpunten van het voorpaneel

Veeg de aansluitpunten op het toestel zelf of het voorpaneel indien nodig met een droge, zachte doek schoon.

Kondens op de lens

Wanneer u de autoverwarming aanzet bij lage temperaturen wordt er mogelijk condens op de lens van de CD-speler gevormd. De lens "beslaat" en CD's kunnen niet worden afgespeeld. Verwijder in zo'n geval de CD en wacht totdat de condens is verdampd. Raadpleeg uw Kenwood-dealer indien het toestel na een tijdje nog niet normaal functioneert.

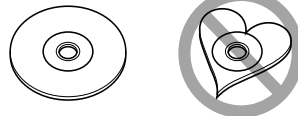
- Raadpleeg uw Kenwood-dealer indien u problemen of vragen hebt tijdens de installatie.
- Vraag bij aankoop van optionele accessoires aan uw Kenwood-dealer of deze functioneren met uw model en in uw gebied.
- Dit toestel kan de volgende tekens weergeven: A-Z 0-9 @ " ' ` % & * + - = , . / \ < > [] () ; : ^ - { } | ~ .
- De RDS-functie werkt niet als de service door geen enkele zender wordt ondersteund.
- De afbeeldingen van de display en het voorpaneel in deze gebruiksaanwijzing zijn slechts voorbeelden en zijn bedoeld om het gebruik van de bedieningselementen te verduidelijken. Bijgevoegd kan het zijn dat datgene wat wordt weergegeven op het afgebeelde display afwijkt van wat in werkelijkheid op het display verschijnt.


Hanteren van CD's

- Raak het opgenomen oppervlak van de CD niet aan.
- Plak geen plakband e.d. op de CD. Gebruik ook geen CD's waar plakband e.d. op geplakt is.
- Gebruik geen accessoires voor disktypes, e.d.
- Veeg vanuit het midden van de disk naar de rand.
- Neem de CD's horizontaal uit het toestel.
- Verwijder voor gebruik eventuele bramen in het middengat of de rand m.b.v. een balpen, e.d.

CD's die niet gebruikt kunnen worden

- CD's die niet rond zijn kunnen niet worden gebruikt.



- CD's met kleuren op het opgenomen oppervlak kunnen niet worden gebruikt.
- Dit toestel kan alleen CD's met het kenteken  weergeven. Het is mogelijk dat disks zonder dit kenteken niet foutloos worden weergegeven.
- Een niet-afgesloten CD-R of CD-RW kan niet worden weergegeven. (Raadpleeg de instructies van de CD-brandersoftware en de gebruiksaanwijzing van uw CD-brander voor details over het afsluitingsproces.)



: Geeft aan welk bedieningsorgaan moet worden bediend.

Afstemmen **Regelknop**

Wanneer de linker- of rechterkant wordt ingedrukt, verandert de ontvangstfrequentie.



- Tijdens ontvangst van een stereo-uitzending licht de indicator "ST" op.

Verkeersinformatie (KDC-W3041/KDC-W312/

KDC-241) **[TI]**

Schakelt de functie voor verkeersinformatie in of uit. Wanneer de functie is ingeschakeld, licht de indicator "TI" op.

Wanneer deze functie is ingeschakeld en er verkeersinformatie wordt uitgezonden, dan verschijnt "TRAFFIC" op het display en wordt automatisch op de verkeersinformatie afgestemd.



- Wanneer het volume tijdens het luisteren naar verkeersinformatie wordt ingesteld, dan wordt het gekozen volumenniveau automatisch in het geheugen opgeslagen. Dit volumenniveau wordt dan automatisch ingesteld wanneer de functie voor verkeersinformatie opnieuw wordt ingeschakeld.

Afstemmodus (KDC-W241) **[AUTO]**

Telkens wanneer deze toets wordt ingedrukt, verandert de afstemmodus. Zie "AUTO1, AUTO2, MANUAL" van de <Appendix> (blz. 48).

Voorkeuzendergeheugen **[1] - [6]**

Slaat de zender waarop is afgestemd op in het voorkeuzendergeheugen wanneer de toets gedurende tenminste 2 seconden ingedrukt wordt gehouden.

Automatische geheugenopslag **[TI]/ [AUTO]**

Zes zenders met een goede signaalsterkte worden automatisch in het voorkeuzendergeheugen opgeslagen wanneer de toets gedurende tenminste 2 seconden ingedrukt wordt gehouden.

Voorkeuzenders **[1] - [6]**

Stemt direct af op de opgeslagen voorkeuzender.

CD-weergavefuncties

CD-weergave **CD-gleuf**

De weergave start zodra een CD wordt geplaatst. Wanneer er een CD is geplaatst, licht de indicator "IN" op.



- CD's met een diameter van 3 inch (8 cm) kunnen niet worden gebruikt. Het toestel kan defect raken wanneer getracht wordt een adapter te plaatsen.

- Zie <Audiobestanden> (blz. 48) voor details over de compatibiliteit van de diverse soorten audiobestanden per model.

Pauze en weergave **Regelknop**

Telkens wanneer in het midden wordt gedrukt, wordt overgeschakeld tussen pauze en weergave.

CD uitwerpen **[▲]**



- Tot 10 minuten na uitschakelen van de motor kunt u de cd laten uitwerpen.

Muziek zoeken **Regelknop**

Wanneer de linker- of rechterkant wordt ingedrukt, wordt het vorige of volgende fragment geselecteerd. Wanneer de linker- of rechterkant ingedrukt wordt gehouden, dan wordt het fragment snel vooruit of terug gespoeld.

Map zoeken (KDC-W3041/KDC-W312/KDC-W241)

Regelknop

Wanneer de boven- of onderkant wordt ingedrukt, verandert de map waarin de audiobestanden zijn opgeslagen.

Fragment/bestand/map herhaaldelijk weergeven

[4]

Wanneer de toets tijdens weergave van een CD wordt ingedrukt, wordt overgeschakeld tussen fragment herhalen ("TRAC REP") en herhalen uit ("REP OFF").

Wanneer de toets tijdens weergave van een audiobestand wordt ingedrukt, wordt achtereenvolgens overgeschakeld tussen bestand herhalen ("FILE REP"), map herhalen ("FOLD REP") en herhalen uit ("REP OFF").

Introweergave **[2]**

Geeft de intro's van de muziek op de CD of in de map kort achter elkaar weer.

Tijdens introweergave verschijnt "TRAC SCN"/ "FILE SCN" op het display.

Willekeurige weergave **[3]**

Geeft de muziek op de CD of in de map in willekeurige volgorde weer.

Tijdens willekeurige weergave verschijnt "DISC RDM"/ "FOLD RDM" op het display.

Algemene bediening

Audioregeling

1 Kies de in te stellen geluidsbron

Druk op de toets [SRC].

2 Activeer de audioregelfunctie

Druk op de knop [VOL].

3 Kies het in te stellen audio-item

Druk op de knop [VOL].

Instelitem	Display	Instelbereik
Subwooferniveau*	"SW L"	-15 — +15
System Q	"NATURAL"/ "ROCK"/"POPS"/ "EASY"/"TOP40"/ "JAZZ"/"USER"	Natuur/Rock/Popmuziek/ Easy-listening/Top 40/Jazz/ Gebruiker
Niveau van de lage tonen	"BAS L"	-8 — +8
Niveau van de middentonen	"MID L"	-8 — +8
Niveau van de hoge tonen	"TRE L"	-8 — +8
Balans	"BAL"	Links 15 — Rechts 15
Fader	"FAD"	Achteraan 15 — Vooraan 15

Sluit de audioregelfunctie (volumeregelfunctie) af

* Functie van de KDC-W3041/W312.



- "USER": Deze aanduiding wordt weergegeven als het niveau van de lage tonen, het niveau van de middentonen of het niveau van de hoge tonen is aangepast. Wanneer "USER" wordt geselecteerd, worden deze niveaus opnieuw opgeroepen.

4 Stel het item in

Draai aan de knop [VOL].

5 Sluit de audioregelfunctie af

Druk op een willekeurige toets.

Druk op een willekeurige toets, met uitzondering van de knop [VOL].

Audio-instelling

Instellen van het geluidssysteem.

1 Kies de in te stellen geluidsbron

Druk op de toets [SRC].

2 Activeer de audio-instelfunctie

Houd de knop [VOL] ten minste 1 seconde ingedrukt.

3 Kies het in te stellen audio-instelitem

Druk op de knop [VOL].

Instelitem	Display	Instelbereik
Laagdoorgangfilter*	"LPF"	80/120/160/doorlaten Hz
Volumecompensatie	"V-OFF"	-8 — ±0 (AUX: -8 — +8)

* Functie van de KDC-W3041/W312.



- Volumecompensatie: het volume van elke geluidsbron kan worden gecompenseerd en aan het standaardvolume worden aangepast.

4 Stel het audio-instelitem in

Draai aan de knop [VOL].

5 Sluit de audio-instelfunctie af

Houd de knop [VOL] ten minste 1 seconde ingedrukt.

Luidsprekerinstelling

Fijnafstemmen zodat de System Q-waarde bij instelling van het luidsprekertype optimaal is.

1 Schakel het toestel in stand-by

Druk op de toets [SRC].

Kies het "STANDBY"-display.

2 Activeer de luidsprekerinstelfunctie

Druk op de knop [VOL].

3 Kies het luidsprekertype

Draai aan de knop [VOL].

Luidsprekertype	Display
UIT	"SP OFF"
Voor luidspreker van 5 & 4 inch	"SP 5/4"
Voor luidspreker van 6 & 6x9 inch	"SP 6*9/6"
Voor OEM-luidspreker	"SP OEM"

4 Sluit de luidsprekerinstelfunctie af

Druk op de knop [VOL].

Omschakelen van het display

Wijzigen van de getoonde informatie.

1 Activeer de display-omschakelfunctie

Houd het midden van de regelknop tenminste

1 seconde ingedrukt.

“DISP SEL” wordt getoond.

2 Kies het display-item

Druk op de linker- of rechterkant van de regelknop.

Met tuner als geluidsbron

Informatie	Display
Programmaservicenaam of frequentie	“FREQ”/“FREQ/PS”
Radiotekst, programmaservicenaam of frequentie*	“R-TEXT”
Klok	“CLOCK”

* Dit wordt niet getoond op de KDC-W241/KDC-241.

Met CD als geluidsbron

Informatie	Display
Disktitel*	“D-TITLE”
Fragmenttitel*	“T-TITLE”
Speelduur en fragmentnummer	“P-TIME”
Klok	“CLOCK”

* Dit wordt niet getoond op de KDC-241.

Met een audiobestand als geluidsbron

Informatie	Display
Muziektitel & artiestnaam	“TITLE”
Albumnaam & artiestnaam	“ALBUM”
Mapnaam	“FOLDER”
Bestandsnaam	“FILE”
Speelduur & muziknummer	“P-TIME”
Klok	“CLOCK”

In stand-by/ met hulpingang als geluidsbron

Informatie	Display
Naam van de bron	“SRC NAME”
Klok	“CLOCK”

3 Sluit de display-omschakelfunctie af

Druk op het midden van de regelknop.



- Wanneer het klokdisplay is gekozen, zal de display-instelling van elke bron omschakelen naar het klokdisplay.
- De albumnaam kan niet worden getoond in een WMA-bestand.
- Als het geselecteerde display-item geen informatie bevat, wordt alternatieve informatie weergegeven.

PTY (Programmatype)

Kiezen van een programmatype en zoeken naar een zender.

1 Activeer de PTY-functie

Druk op het midden van de regelknop .

Wanneer de PTY-functie is ingeschakeld, licht de indicator "PTY" op.



- Deze functie is niet beschikbaar tijdens de ontvangst van een verkeersbericht of een AM-zender.

2 Kies het programmatype

Druk op de boven- of onderkant van de regelknop.

Nr.	Programmatype	Display
1.	Lezingen	"SPEECH"
2.	Muziek	"MUSIC"
3.	Nieuws	"NEWS"
4.	Actualiteit	"AFFAIRS"
5.	Informatie	"INFO"
6.	Sport	"SPORT"
7.	Educatief	"EDUCATE"
8.	Drama	"DRAMA"
9.	Cultuur	"CULTURE"
10.	Wetenschap	"SCIENCE"
11.	Gevarieerd	"VARIED"
12.	Pop	"POP M"
13.	Rock	"ROCK M"
14.	Easy listening	"EASY M"
15.	Licht klassiek	"LIGHT M"
16.	Zwaar klassiek	"CLASSICS"
17.	Overige muziek	"OTHER M"
18.	Weer	"WEATHER"
19.	Geldzaken	"FINANCE"
20.	Kinderprogramma's	"CHILDREN"
21.	Sociale zaken	"SOCIAL"
22.	Religie	"RELIGION"
23.	Luisteraarp participatie	"PHONE IN"
24.	Reizen	"TRAVEL"
25.	Recreatie	"LEISURE"
26.	Jazz	"JAZZ"
27.	Country	"COUNTRY"
28.	Nationale muziek	"NATION M"
29.	Gouwe ouwe	"OLDIES"
30.	Folkmuziek	"FOLK M"
31.	Documentaire	"DOCUMENT"



- Lezingen en muziek omvatten tevens onderstaande programmatypes.
Muziek: Nr.12 — 17, 26 — 30
Lezingen: Nr. 3 — 11, 18 — 25, 31

3 Zoek naar zenders met het gekozen programmatype

Druk op de linker- of rechterkant van de regelknop.



- Wanneer het gekozen programmatype niet gevonden wordt, wordt "NO PTY" getoond. Kies een ander programmatype.

4 Sluit de PTY-functie af

Druk op het midden van de regelknop .

Vastleggen van voorkeureprogrammatypes

Vastleggen van een programmatype in het voorkeurgeheugen om het type snel te kunnen oproepen.

Vastleggen van het programmatype

1 Kies het vast te leggen programmatype

Zie <PTY (Programmatype)>.

2 Leg het programmatype vast

Druk ten minste 2 seconden op de gewenste toets [1] — [6].

Oproepen van het vastgelegde programmatype

1 Activeer de PTY-functie

Zie <PTY (Programmatype)>.

2 Roep het programmatype op

Druk op de gewenste toets [1] — [6].

Veranderen van de taal voor de PTY-functie

Kiezen van de taal voor het tonen van de programmatypes.

1 Activeer de PTY-functie

Zie <PTY (Programmatype)>.

2 Activeer de functie voor het veranderen van de taal

Druk op de toets [TI].

3 Kies de taal

Druk op de boven- of onderkant van de regelknop.

Taal	Display
Engels	"ENGLISH"
Frans	"FRENCH"
Duits	"GERMAN"

4 Sluit de functie voor het veranderen van de taal af

Druk op het midden van de regelknop.

*Functie van KDC-W3041/KDC-W312/KDC-W241
Functie van audiobestand*

Mapkeuze

Kiezen van de map waarnaar u wilt luisteren.

1 Activeer de mapkeuzefunctie

Druk op de toets [5].

"FLD SEL" wordt getoond.

Toont de huidige mapnaam.

2 Kies de map

Type bewerking	Werking
Mappen verplaatsen	Druk op de linker- of rechterkant van de regelknop.
Map selecteren	Druk op de bovenkant van de regelknop.
Teruggaan naar vorige map	Druk op de onderkant van de regelknop.
Teruggaan naar de hoofdmap	Druk op de toets [3].

3 Kies de weer te geven map

Druk op het midden van de regelknop .

Annuleren van de mapkeuzefunctie

Druk op de toets [5].

Menubediening

Menusysteem

Instellen van diverse functies.

1 Activeer de menufunctie

Houd de toets [B.BOOST] toets tenminste 1 seconde ingedrukt.

"MENU" wordt getoond.

2 Kies het menu-item

Druk op de boven- of onderkant van de regelknop.

Display	Instelling	Beschrijving	Geluidsbron
"CLK ADJ"	Zie blz. 47	Instellen van de klok.	SB
"SYNC" ^{*1}	ON*/OFF	Synchroniseren van de klok met het tijdsignaal dat door een RDS-zenders wordt uitgezonden.	SB
"DIM"	ON/OFF*	Past de helderheid van het display aan de lichtomstandigheden aan.	
"SWPRE" ^{**1*2}	R*/SW	Stelt de preout-uitgang in.	SB
"SPRM" ^{**2}	ON*/OFF	Schakelt de Supreme-functie in/uit.	AF
"NEWS" ^{**1}	OFF* – 90M	Schakelt de automatische ontvangstfuncties voor nieuwsbulletins in/uit en bepaalt de minimale interval tussen nieuwsbulletins.	SB
"LO.S"	ON/OFF*	Er wordt bij automatisch zoeken alleen afgestemd op zenders die goed te ontvangen zijn.	FM
"AUTO1"/ "AUTO2"/ "MANU" ^{**1}	"AUTO1"/ "AUTO2"/ "MANU"	Selecteert de afstemmodus van de radio.	TUN
"A" ^{**1}	ON*/OFF	Wanneer de ontvangst verslechtert, wordt automatisch op een andere frequentie overgeschakeld waarop hetzelfde programma in hetzelfde RDS-netwerk wordt uitgezonden.	FM
"REG" ^{**1}	ON*/OFF	Bepaalt of bij het veranderen van zender met behulp van "AF" regeling alleen naar een regionale zender moet worden overgeschakeld.	FM
"ATPS" ^{**1}	ON*/OFF	Om wanneer de ontvangstkwaliteit van de verkeersinformatiezender slecht is, automatisch te zoeken naar een zender die beter te ontvangen is.	FM

Display	Instelling	Beschrijving	Geluidsbron
"MONO"	ON/OFF*	Om een stereo uitzending in mono te ontvangen.	FM
"NAME SET"	Zie blz. 47	Selecteert de op het display getoonde tekst wanneer wordt overgeschakeld naar de geluidsbron die op de AUX-aansluiting is aangesloten.	AUX
"RUS" ^{**3}	ON*/OFF	Selecteert Russisch als de displaytaal.	SB
"SCL" ^{**2}	AUTO/ MANU*	Bepaalt of tekst automatisch verschuift.	
"AUX"	OFF/ON1*/ ON2	Bepaalt of tijdens het selecteren van de geluidsbron de hulpingsbron AUX ook op het display moet worden getoond.	SB
"OFF"	OFF – 60M	Bepaalt het aantal minuten gedurende welke het toestel stand-by kan staan voordat de spanning wordt uitgeschakeld.	SB
"CD READ" ^{**2}	1*/2	Bepaalt hoe de CD moet worden gelezen.	SB
"DEMO"	Zie blz. 47	Bepaalt of de demofunctie moet worden geactiveerd.	SB

* Standaardinstelling

^{*1} Dit wordt niet getoond op de KDC-W241.

^{*2} Dit wordt niet getoond op de KDC-241.

^{*3} Functie van in Rusland verkochte modellen.

SB : Kan worden ingesteld in de stand-by stand.

SB : Kan worden ingesteld in iedere stand, behalve de stand-by stand.

AF : Kan worden ingesteld wanneer een audiobestand als geluidsbron is geselecteerd.

TUN : Kan worden ingesteld wanneer de tuner als geluidsbron is geselecteerd.

FM : Kan worden ingesteld tijdens ontvangst van een FM-zender.

AUX : Kan worden ingesteld tijdens het luisteren naar de hulpingsbron AUX.



- Zie voor menu-items met een paginaverwijzing de betreffende pagina voor details over het instellen van het item.
- Zie de <Appendix> (blz. 48) voor details over de menu-items.

3 Stel het menu-item in

Druk op de rechter- of linkerkant van de regelknop.

4 Sluit de menufunctie af

Druk op de toets [B.BOOST].

Handmatig instellen van de klok

1 Kies de functie voor het instellen van de klok

Druk op de boven- of onderkant van de regelknop.

Selecteer het "CLK ADJ" display.

2 Activeer de functie voor het instellen van de klok

Houd het midden van de regelknop gedurende tenminste 1 seconde ingedrukt.

Het klokdisplay knippert.

3 Stel de uren in

Druk op de boven- of onderkant van de regelknop.

Stel de minuten in

Druk op de rechter- of linkerkant van de regelknop.

4 Sluit de functie voor het instellen van de klok af

Druk op de toets [B.BOOST].



- Deze instelling is mogelijk wanneer menu-item "SYNC" is ingesteld op "OFF".

Instellen van het display van de hulpingsbron

Kiezen van het display bij het overschakelen naar een hulpingsbron.

1 Kies de hulpingsbron

Druk op de toets [SRC].

Selecteer het "AUX" display.

2 Activeer de menufunctie

Houd de toets [B.BOOST] gedurende tenminste 1 seconde ingedrukt.

"MENU" wordt getoond.

3 Kies de functie voor het instellen van het display van de hulpingsbron

Druk op de boven- of onderkant van de regelknop.

Selecteer het "NAME SET" display.

4 Activeer de functie voor het instellen van het display van de hulpingsbron

Houd het midden van de regelknop gedurende tenminste 1 seconde ingedrukt.

Het huidige gekozen display voor de hulpingsbron wordt getoond.

5 Kies het display van de hulpingsbron

Druk op de rechter- of linkerkant van de regelknop.

Telkens als u op de knop drukt, verandert het display zoals hieronder wordt aangegeven.

- "AUX"
- "DVD"
- "PORTABLE"
- "GAME"
- "VIDEO"
- "TV"

6 Sluit de functie voor het instellen van het display van de hulpingsbron af

Druk op de toets [B.BOOST].



- Wanneer er gedurende 10 seconden geen bediening plaatsvindt, wordt de tot op dat moment ingevoerde naam vastgelegd en wordt de functie voor het instellen van het display van de hulpingsbron afgesloten.

Instelling van de demonstratiemodus

Stelt de demonstratiemodus in.

1 Kies de demonstratiemodus

Druk op de boven- of onderkant van de regelknop.

Selecteer het "DEMO" display.

2 Stel de demonstratiemodus in

Houd het midden van de regelknop gedurende tenminste 2 seconden ingedrukt.

Elke keer dat de knop gedurende ten minste 2 seconden wordt ingedrukt, verandert de demonstratiemodus in onderstaande volgorde.

Display	Instelling
"DEMO ON"	De demonstratiefunctie is ingeschakeld.
"DEMO OFF"	De demonstratiefunctie afsluiten (normale functie).

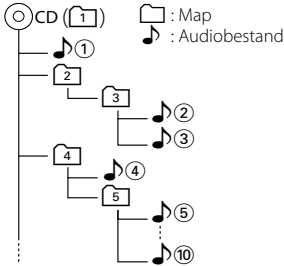
Appendix

Audiobestanden

- **Af speelbaar model**
KDC-W3041, KDC-W312, KDC-W241
- **Af speelbare audiobestanden**
MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- **Af speelbare diskmedia**
CD-R/RW/ROM
- **Bestandsindelingen voor af speelbare disks**
ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Romeo, lange bestandsnaam.

Zelfs als de audiobestanden aan de bovenstaande normen voldoen, kunnen zij mogelijk niet worden afgespeeld, afhankelijk van de media- en apparaattypen en de omstandigheden.

- **Af speelvolgorde van audiobestanden**
In het onderstaande voorbeeld van een mappen-/bestandsstructuur worden de bestanden afgespeeld in de volgorde van ① tot ⑩.



Er is een online handleiding over audiobestanden beschikbaar op de site onder www.kenwood.com/audiophile/. Deze online handleiding bevat gedetailleerde informatie en opmerkingen die niet zijn opgenomen in deze handleiding. Lees ook de online handleiding door.

Lijst van in het menu gebruikte woorden

- **SWPRE (Switching Preout)**
Overschakelen van de preout-uitgang tussen de achterste uitgang ("R") en de subwoofer-uitgang ("SW").
- **SPRM (Supreme)**
Technologie voor het extrapoleren en middels een eigen ontwikkeld algoritme supplementeren van het hoge frequentiebereik dat tijdens het coderen bij lage bitsnelheden verloren gaat. Het supplementeren is geoptimaliseerd voor het comprimeringsformaat (MP3 of WMA) en de processing is afhankelijk van de bitsnelheid. Het effect is verwaarloosbaar bij muziek die bij een hoge bitsnelheid is gecodeerd, een variabele bitsnelheid heeft of een minimaal hoog frequentiebereik heeft.
- **CD READ**
Bepaalt de methode voor het lezen van de CD. Wanneer speciale CD-indelingen niet weergegeven kunnen worden, stelt u deze functie in op "2" voor geforceerd afspelen. Merk op dat sommige muziek-CD's zelfs met de instelling "2" mogelijk niet afgespeeld kunnen worden. Bovendien kunnen sommige audiobestanden niet worden afgespeeld als deze instelling op "2" staat. Normaliter moet deze instelling zijn ingesteld op "1".
 - 1 : Maakt tijdens CD-weergave automatisch onderscheid tussen muziek-CD's en CD's met audiobestanden.
 - 2 : Forceer afspelen als een muziek-CD.
- **AUX**
Wanneer deze instelling is ingesteld op ON, dan kan de hulpingangsbron AUX worden geselecteerd.
 - ON1: Geeft het geluid weer van een externe geluidsbron die is aangesloten op de AUX-aansluitingen wanneer naar de AUX geluidsbron wordt overgeschakeld.
 - ON2: Activeert de dempingsfunctie wanneer naar de AUX geluidsbron wordt overgeschakeld. Schakel de dempingsfunctie uit om naar het geluid van een externe geluidsbron te luisteren. Dit voorkomt ruis wanneer er geen externe geluidsbron is aangesloten op de AUX-aansluitingen .
 - OFF: Maakt selectie van de AUX geluidsbron onmogelijk. Zet deze instelling op OFF wanneer de AUX-aansluiting niet worden gebruikt.

- **NEWS (Nieuwsbulletin met interval)**

Stemt automatisch af op nieuwsbulletins zodra ze beginnen. Bepaalt de minimum interval tussen twee nieuwsbulletins.

Deze functie wordt geactiveerd wanneer "NEWS 00M" op "NEWS 90M" wordt gezet. Wanneer deze functie is ingeschakeld, licht de "NEWS" indicator op. Wanneer een nieuwsbulletin begint terwijl deze functie is ingeschakeld, dan verschijnt "TRAFFIC" op het display en wordt op het nieuws afgestemd. Wanneer de instelling is ingesteld op "20M", dan wordt pas op een volgend nieuwsbulletin afgestemd nadat er tenminste 20 minuten verstreken zijn.

- **AUTO1, AUTO2, MANUAL (Afstemmodus)**

Selecteer een afstemmodus voor de radio.

Afstemfunctie	Display	Werking
Automatisch zoeken	"AUTO 1"	Automatisch zoeken naar een zender.
Voorkeurzender zoeken	"AUTO 2"	Op volgorde zoeken langs de in het voorkeurgezogene opgeslagen zenders.
Handmatig	"MANUAL"	Handmatig op een zender afstemmen.

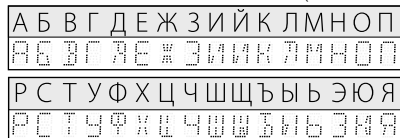
- **AF (Alternative Frequency)**

Wanneer de ontvangst verslechtert, wordt automatisch op een andere frequentie overgeschakeld waarop hetzelfde programma in hetzelfde RDS-netwerk wordt uitgezonden als daardoor een betere ontvangst kan worden verkregen.

- **RUS (Russische taalinstelling)**

Wanneer deze instelling op ON wordt ingesteld, worden de volgende tekenreeksen in het Russisch weergegeven:

Mapnaam/Bestandsnaam/Fragmenttitel/
Artiestnaam/Albumnaam/CD-tekst (interne CD-bron)



- **OFF (Timer voor automatisch uitschakelen)**

Instellen van een bepaalde tijd waarna de spanning automatisch wordt uitgeschakeld wanneer het toestel in stand-by blijft staan.

Deze functie kan de accu van de auto beschermen.

-- --: Timer voor automatisch uitschakelen is uitgeschakeld.

20M: Schakelt de spanning uit na 20 minuten. (Standaardinstelling)

40M: Schakelt de spanning uit na 40 minuten.

60M: Schakelt de spanning uit na 60 minuten.

Dit product wordt niet geïnstalleerd door de fabrikant van een voertuig op de productielijn, noch door de professionele invoerder van een voertuig in EU-lidstaten.

Informatie over het weggooien van elektrische en elektronische apparatuur (particulieren)



Dit symbool geeft aan dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet bij het normale huishoudelijke afval mogen. Lever deze producten in bij de aangewezen inzamelingspunten, waar ze gratis worden geaccepteerd en op de juiste manier worden verwerkt, teruggewonnen en hergebruikt. Voor inleveradressen zie www.nvmp.nl, www.ictmilieu.nl, www.stibat.nl. Wanneer u dit product op de juiste manier als afval inlevert, spaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders kunnen ontstaan door een onjuiste verwerking van afval.



Batterij niet weggooien, maar inleveren als KCA.



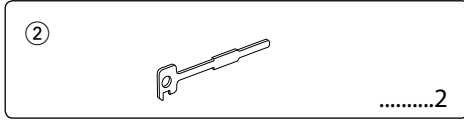
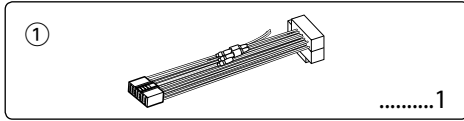
Markering op produkten die laserstralen gebruiken (uitgezonderd voor bepaalde gebieden)

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Dit label is aangebracht op de behuizing/houder en toont dat de component een laserstraal gebruikt die als Klasse 1 is geclassificeerd. Dit betekent dat de laserstraal relatief zwak is en er geen gevaar van straling buiten het toestel is.

Toebehoren/Installatieprocedure

Toebehoren



Installatieprocedure

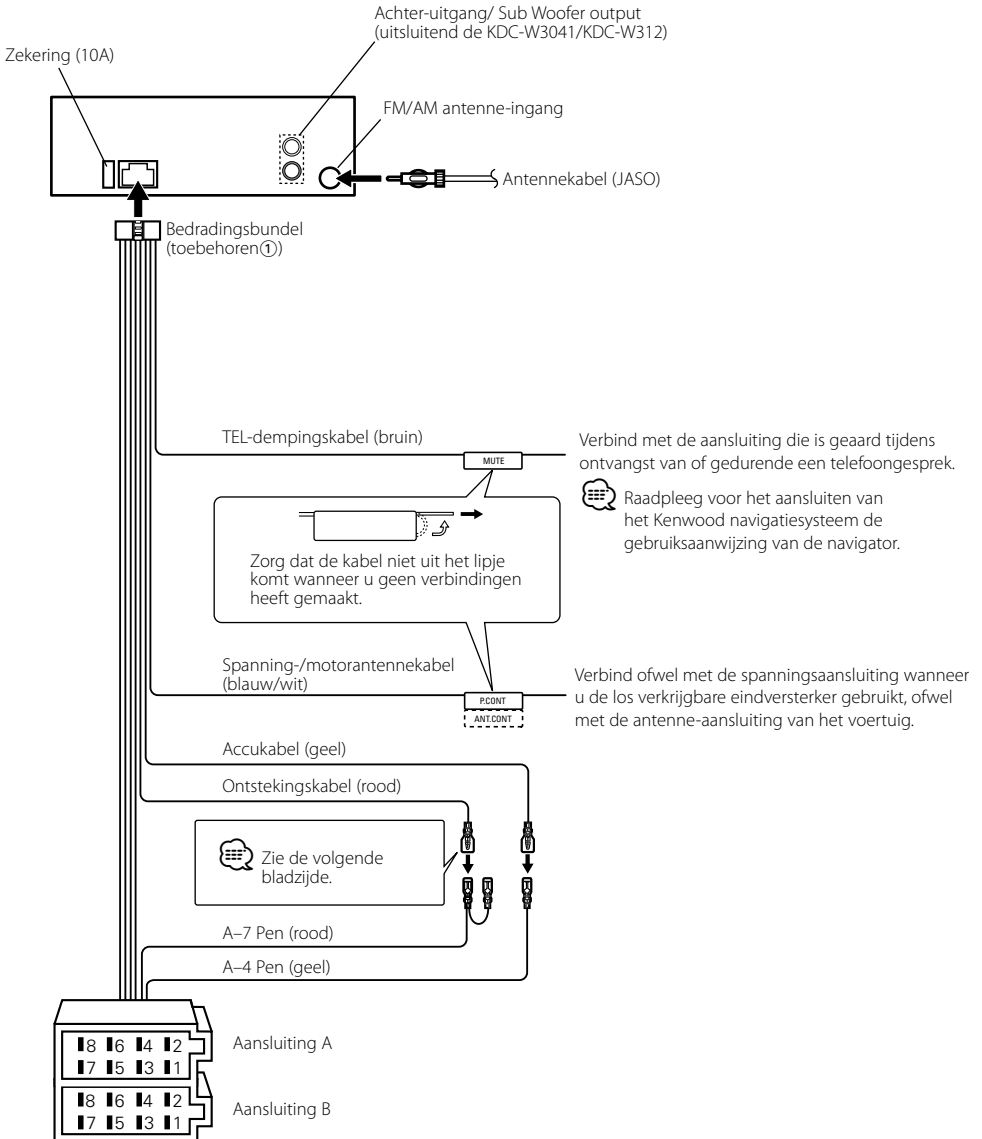
1. Voorkom kortsluiting door de sleutel uit het contact te halen en de minkabel (⊖) van de accu los te koppelen.
2. Verbind de juiste ingangs- en uitgangskabel met elk toestel.
3. Verbind de kabel met de bedradingsbundel.
4. Neem stekker B van de bedradingsbundel en verbind hem met de luidsprekeraansluiting in de auto.
5. Neem stekker A van de bedradingsbundel en verbind hem met de externe spanningsaansluiting van de auto.
6. Neem de bedradingsbundel en verbind deze met het toestel.
7. Installeer het toestel in de auto.
8. Sluit de minpool (⊖) van de accu weer aan.
9. Druk op de resettoets.



- De bevestiging en bedrading van dit product vereist vakbekwaamheid en ervaring. Laat de bevestiging en bedrading om veiligheidsredenen door vaklui uitvoeren.
- Zorg dat het toestel op een negatieve 12-volt-gelijkstroomvoeding is geaard.
- Installeer het toestel niet op plaatsen die aan direct zonlicht, hitte of extreme vochtigheid blootstaan. Vermijd ook zeer stoffige plaatsen of plaatsen die blootstaan aan waterspatten.
- Gebruik bij het installeren uitsluitend de bijgeleverde schroeven. Het toestel wordt mogelijk beschadigd door gebruik van andere schroeven.
- Wanneer de voeding niet wordt ingeschakeld ("PROTECT" wordt weergegeven), kan er kortsluiting zijn in een van de luidsprekerdraden of maakt de draad contact met het chassis van de auto, waardoor de beschermingsfunctie wordt geactiveerd. Controleer de luidsprekerkabel.
- Controleer dat alle verbindingen juist zijn en de stekkers goed in de aansluitingen zijn vergrendeld.

- Als het contact van uw auto geen ACC-stand heeft of de ontstekingskabel (contactkabel) met een spanningsbron is verbonden waar constant spanning op staat, zoals bijvoorbeeld een accukabel, zal de spanning van het toestel niet gekoppeld zijn aan het contact (met andere woorden, de spanning van het toestel wordt niet gelijk met het contact in- en uitgeschakeld). Als u de spanning van het toestel wilt koppelen aan het contact van de auto, moet u de ontstekingskabel met een spanningsbron verbinden die gelijk met het contact van de auto wordt in- en uitgeschakeld.
- Gebruik een in de handel verkrijgbare conversieconnector als de connector niet in de voertuigconnector past.
- isoleer niet-aangesloten kabels met isolatieband of ander geschikt materiaal. Om kortsluitingen te voorkomen, mag u de kapjes aan het uiteinde van niet-aangesloten kabels of aansluitingen niet verwijderen.
- Als de console voorzien is van een klep, dient u het toestel zodanig te installeren dat het voorpaneel bij het openen en sluiten de klep niet raakt.
- Als de zekering doorbrandt, controleer dan eerst of de draden geen kortsluiting hebben veroorzaakt en vervang vervolgens de oude zekering door een van hetzelfde type.
- Sluit de luidsprekerkabels juist met de overeenkomende aansluitingen aan. Het toestel wordt mogelijk beschadigd of functioneert niet als de ⊖ kabels gezamenlijk worden aangesloten en/of gezamenlijk op een metalen onderdeel van de auto worden geaard.
- Controleer na het installeren van het toestel dat de remlichten, richtingaanwijzers, ruitenwissers, etc. van de auto juist functioneren.
- Installeer het toestel onder een maximale hoek van 30°.

Verbinden van kabels met aansluitingen



Verbind met de aansluiting die is geaard tijdens ontvangst van of gedurende een telefoongesprek.

ⓘ Raadpleeg voor het aansluiten van het Kenwood navigatiesysteem de gebruiksaanwijzing van de navigator.

Verbind ofwel met de spanningsaansluiting wanneer u de los verkrijgbare eindversterker gebruikt, ofwel met de antenne-aansluiting van het voertuig.

Verbinden van kabels met aansluitingen

Stekkerfunctietabel

Pennummers voor ISO-stekkers	Kleur van kabel	Functies
Externe spanningsaansluiting		
A-4	Geel	Accu
A-5	Blauw/wit	Spanningsregeling
A-7	Rood	Contact (ACC)
A-8	Zwart	Massaverbinding
Luidsprekerstekker		
B-1	Paars	Rechts achter (+)
B-2	Paars/zwart	Rechts achter (-)
B-3	Grijs	Rechts voor (+)
B-4	Grijs/zwart	Rechts voor (-)
B-5	Wit	Links voor (+)
B-6	Wit/zwart	Links voor (-)
B-7	Groen	Links achter (+)
B-8	Groen/zwart	Links achter (-)

⚠ WAARSCHUWING

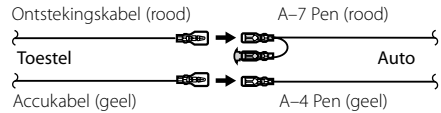
Aansluiten van de ISO-stekker

De penopstelling van de ISO-stekkers is afhankelijk van uw type auto. Zorg dat de aansluitingen juist zijn om beschadiging van het toestel te voorkomen.

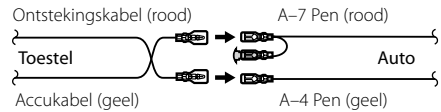
De standaardverbinding van de bedragsbundel wordt in stap [1] hieronder beschreven. Maak de getoonde verbindingen als de penopstelling van de ISO-stekker overeenkomt met de beschrijving in [2] of [3].

De kabel moet opnieuw worden aangesloten zoals getoond in [2] hieronder als u dit toestel installeert in **Volkswagen**-modellen.

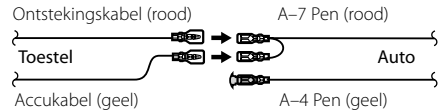
[1] (Standaardverbinding) De pen A-7 (rood) van de ISO-stekker van de auto is verbonden met het contact en de pen A-4 (geel) is verbonden met de constante spanningsbron.



[2] De pen A-7 (rood) van de ISO-stekker van de auto is verbonden met de constante spanningsbron en de pen A-4 (geel) is verbonden met het contact.



[3] De pen A-4 (geel) van de ISO-stekker van de auto is niet verbonden en de pen A-7 (rood) is verbonden met de constante spanningsbron (of zowel de pen A-7 (rood) als de pen A-4 (geel) zijn verbonden met de constante spanningsbron).

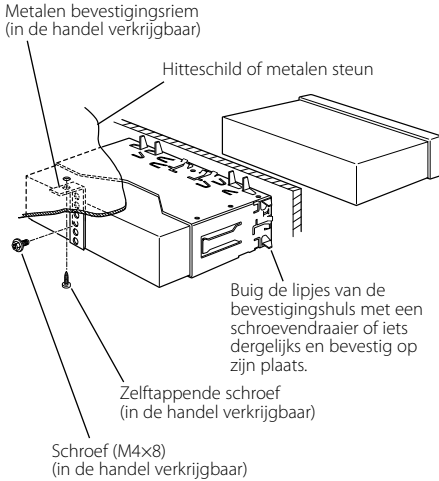


• Wanneer de verbinding is gemaakt zoals beschreven in [3], wordt de spanning van het toestel niet gekoppeld aan de in- en uitschakeling van het contact. U moet in dit geval zelf de spanning uitschakelen wanneer het contact van de auto is uitgeschakeld.

Om het in- en uitschakelen van het toestel te koppelen aan het contact, moet u de ontstekingskabel (ACC ...rood) verbinden met een spanningsbron die gelijk met het contact wordt in- en uitgeschakeld.

Installatie/Verwijderen van het toestel

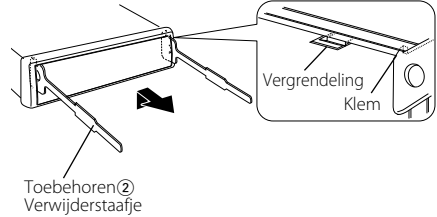
Installatie



- Controleer dat het toestel goed op zijn plaats is geïnstalleerd. Het toestel zal niet juist functioneren indien het niet goed is geplaatst (het geluid zal bijvoorbeeld overslaan).

Verwijderen van het harde rubberframe

- Laat de klampennen van het verwijderstaafje aangrijpen en maak de twee vergrendelingen bovenaan los. Til het frame op en trek het naar voren zoals getoond in de afbeelding.



- Wanneer de vergrendelingen bovenaan los zijn, maakt u de twee vergrendelingen onderaan los.

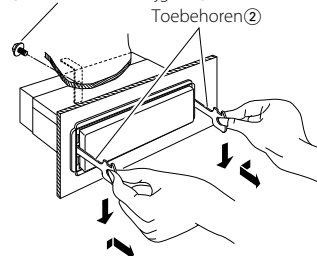


- Het frame kan op dezelfde wijze vanaf de onderkant worden verwijderd.

Verwijderen van het toestel

- Zie <Verwijderen van het harde rubberframe> en verwijder het harde rubberframe.
- Verwijder de schroef (M4 x 8) van het achterpaneel.
- Steek de twee verwijderstaafjes diep in de gleuven aan elke kant, zoals getoond in de afbeelding.
- Duw de verwijderstaafjes omlaag terwijl u ze indrukt en trek het toestel half naar buiten.

Schroef (M4x8)
(in de handel verkrijgbaar)



- Wees voorzichtig om verwonding door de klampennen op het verwijderstaafje te vermijden.
- Trek het toestel met uw handen geheel naar voren en wees hierbij voorzichtig dat u het niet laat vallen.

Oplossen van problemen

Sommige functies van dit apparaat kunnen uitgeschakeld zijn door bepaalde instellingen die op dit apparaat zijn uitgevoerd.

! Kan gebruiker van System Q niet weergeven.

▶ <Audioregeling> (blz. 42) is niet ingesteld.

! • Kan de subwoofer niet instellen. • Geen weergave van de subwoofer. • Kan geen laag doorgangfilter instellen.

▶ • Preout is niet ingesteld op subwoofer.
☞ <Menusysteem> (blz. 46)
• <Subwooferuitgang> (blz. 40) is niet ingesteld op Aan.

! Kan Display niet instellen.

▶ <Instelling van de demonstratiemodus> (blz. 47) is niet uitgeschakeld.

Vele problemen worden slechts veroorzaakt door een verkeerde bediening of verkeerde verbindingen. Controleer voordat u uw handelaar raadpleegt eerst de volgende lijst voor een mogelijke oplossing van uw probleem.

Tuner als geluidsbron

? Ontvangst van radio-uitzendingen is slecht.

✓ De auto-antenne is niet uitgetrokken.
☞ Trek de antenne volledig uit.

Disk als geluidsbron

? Niet de gekozen disk maar een andere wordt afgespeeld.

✓ De gekozen CD is vuil.
☞ Reinig de CD.
✓ De disk is in een andere lade geplaatst dan u hebt gekozen.
☞ Verwijder het diskmagazijn en controleer het nummer van de gekozen disk.
✓ De disk heeft krassen.
☞ Probeer een andere disk.

Audiobestand als geluidsbron

? Het geluid springt over wanneer een audiobestand wordt afgespeeld.

✓ De geluidsdrager is gekrast of vuil.
☞ Reinig de drager zoals aangegeven onder Reinigen van CD's in de sectie <Hanteren van CD's> (blz. 39).
✓ Slechte opnameomstandigheden.
☞ Neem het geluid opnieuw op of gebruik een andere geluidsdrager.

De onderstaande berichten geven de toestand van uw systeem weer.

TOC ERR:	• Geen disk in het diskmagazijn geplaatst. • De CD is vuil. De CD is omgekeerd geplaatst. De CD heeft krassen.
E-05:	De schijf is onleesbaar.
E-15:	Er wordt een geluidsdrager afgespeeld waarop gegevens staan die niet door het toestel weergegeven kunnen worden.
E-77:	Het toestel functioneert om een andere reden niet juist. ☞ Druk op de resettoets van het toestel. Raadpleeg het dichtstbijzijnde servicecentrum als "E-77" wordt getoond.
E-99:	Er is iets fout met het magazijn van de wisselaar. Of het toestel functioneert niet naar behoren. ☞ Controleer het magazijn van de wisselaar. Druk vervolgens op de resettoets van het toestel. Raadpleeg het dichtstbijzijnde servicecentrum als "E-99" wordt getoond.
IN (knipperend):	Het CD-spelergedeelte functioneert niet goed. ☞ Plaats de CD opnieuw. Als de CD niet uitgeworpen kan worden of het display blijft knipperen zelfs als de CD op de juiste wijze opnieuw geplaatst is, schakel dan de spanning uit en neem contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum.
PROTECT:	De luidsprekerkabel is kortgesloten of raakt het chassis van het voertuig waardoor de beveiligingsfunctie is geactiveerd. ☞ De luidsprekerkabel goed aansluiten of isoleren en op de resettoets drukken. Raadpleeg het dichtstbijzijnde servicecentrum als "PROTECT" wordt getoond.
NA FILE:	U probeert een audiobestand af te spelen met een indeling die niet wordt ondersteund door dit toestel. ☞ ----
COPY PRO:	Er werd een bestand afgespeeld dat tegen kopiëren is beveiligd. ☞ ----

Technische gegevens

FM tuner gedeelt

- Frekwentiebereik (50 kHz afstand)
 - : 87,5 MHz – 108,0 MHz
- Bruikbare gevoeligheid (S/R = 26dB)
 - : 0,7 μ V/75 Ω
- Onderdrukkinggevoeligheid (S/R = 46dB)
 - : 1,6 μ V/75 Ω
- Frequentieweergave (\pm 3,0 dB)
 - : 30 Hz – 15 kHz
- Signaal/ruisverhouding (MONO)
 - : 65 dB
- Selektiviteit (DIN) (\pm 400 kHz)
 - : \geq 80 dB
- Stereo-scheiding (1 kHz)
 - : 35 dB

MW tuner gedeelt

- Frekwentiebereik (9 kHz afstand)
 - : 531 kHz – 1611 kHz
- Bruikbare gevoeligheid (S/R = 20dB)
 - : 25 μ V

LW tuner gedeelte

- Frekwentiebereik
 - : 153 kHz – 281 kHz
- Bruikbare gevoeligheid (S/R = 20dB)
 - : 45 μ V

CD-spelergedeelte

- Laserdiode
 - : GaAlAs
- Digitaal filter (D/A)
 - : 8 keer oversampling
- D/A Converter
 - : 1 Bit
- Rotatiesnelheid
 - : 500 – 200 rpm (CLV)
- Wow & Flutter
 - : Onder meetbare limiet
- Frequentieweergave (\pm 1 dB)
 - : 20 Hz – 20 kHz
- Totale harmonische vervorming (1 kHz)
 - : 0,01 %
- Signaal/ruisverhouding (1 kHz)
 - KDC-W3041/W312/W241 : 105 dB
 - KDC-241 : 93 dB
- Dynamisch bereik
 - : 93 dB
- MP3 decodering (KDC-W3041/W312/W241)
 - : Conform MPEG-1/2 Audio Layer-3
- WMA-decodering (KDC-W3041/W312/W241)
 - : Compatibel met Windows Media Audio

Audiogedeelte

- Maximaal uitgangsvermogen
 - KDC-W3041/W312/W241 : 50 W x 4
 - KDC-241 : 45 W x 4
- Uitgangsvermogen over hele bandbreedte (bij minder dan 1% THD)
 - KDC-W3041/W312/W241 : 30 W x 4
 - KDC-241 : 28 W x 4
- Luidsprekerimpedantie
 - : 4 – 8 Ω
- Toonbereik
 - Lage tonen : 100 Hz \pm 8 dB
 - Middentonen : 1 kHz \pm 8 dB
 - Hoge tonen : 10 kHz \pm 8 dB
- Vooruitgangsniveau/belasting (CD)
 - (KDC-W3041/W312)
 - : 2000 mV/10 k Ω
 - Vooruitgangsimpedantie (KDC-W3041/W312)
 - : \leq 600 Ω

Hulpgeluidsbron

- Frequentieweergave (\pm 3 dB)
 - : 20 Hz – 20 kHz
- Maximale ingangsspanning
 - : 1200 mV
- Ingangsimpedantie
 - : 100 k Ω

Algemeen

- Bedrijfsvoltage (11 – 16V toelaatbaar)
 - : 14,4 V
- Stroomverbruik
 - : 10 A
- Installatie-afmetingen (B x H x D)
 - : 182 x 53 x 155 mm
- Gewicht
 - : 1,30 kg